

# دبي تعزز كفاءة وفاعلية إدارة الأصول الحكومية

# توحيد القواعد والإجراءات المنظمة لإبرام العقود وإدارة المخزون



## دبي-البيان

جاء إصدار القانون رقم (12) لسنة 2020 بشأن العقود وإدارة المخازن في حكومة دبي، من لدن صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، بهدف تحقيق جملة من الأهداف، من أهمها: وضع إطار عصري وحديث وشامل ينظم قواعد وإجراءات وأساليب توفير إحتياجات الجهات الحكومية في إمارة دبي من المشتريات، بما يتفق مع تحقيق رؤية الإمارة وسياسات الحكومة وتوجهاتها الحالية والمستقبلية، بما يتناسب مع أفضل الممارسات العالمية المطبقة في هذا الشأن، وتوحيد القواعد والإجراءات المنظمة لإبرام العقود وإدارة المخزون في حكومة دبي بكفاءة وفعالية. كذلك حوكمة توفير المشتريات والتصرف في الأصول وإدارة المخزون، والمحافظة على الأصول الحكومية، وإدارتها بكفاءة وفعالية، إضافة إلى توفير إطار قانوني لأتمتة عملية الشراء وإدارة المخزون للجهات الحكومية في إمارة دبي، بما يتفق مع رؤية الحكومة بالتحول الرقمي وتنظيم أعمالها وأنشطتها المستقبلية.

## أداة مهمة

وقال المستشار محمد صلاح العطوي، رئيس المكتب الفني في اللجنة العليا للتشريعات: تعدّ المشتريات الحكومية، إحدى الأدوات المهمة التي تمتلكها الحكومات، كونها من أهم صور الحكومة الرشيدة، التي تحول بين سوء استخدام المال العام، وتضارب المصالح عند إسناد العقود للأقارب، وسوء إدارة مشروعات البنية الأساسية، وتأتي في صميم العديد من القرارات والعقود الحكومية، التي تهدف إلى تحقيق نتائج ملموسة على أرض الواقع، وذلك لارتباطها بشكل كبير بمقتضيات المصلحة العامة، والحكم الرشيد المتعلق بالشفافية والمساءلة والمشاركة والمساواة.

## مماور

تولفت المستشار العطيوي، إلى أن القانون رقم (12) لسنة 2020، تناول الأحكام المنظمة للعقود، التي تبرمها الجهات الحكومية بأمنٍ مشتربتيها من الأشغال والمواد والخدمات، والتصرف في أصولها، وإدارة مآزنها، توزعت هذه الأحكام ضمن (5) أبواب، (126) من كل باب مجموعة من الفصول، وتوزعت أحكامه بين (12) مادة، وهذه الأبواب هي: الباب الأول: الأحكام التمهيدية، حيث تناول هذا الباب: تعريف المصطلحات والعبارات والألفاظ المرتبطة بأحكام القانون، التي كانت تثير مدلولاتها فيما مضى الغموض والتباين في وجهات النظر، وتحديد نطاق تطبيق أحكامه، وذلك من خلال بيان أنواع العقود الخاصة له، وإبائ المستثناءات في تحديد الصلاحيات والمشاريع والعقود المستثناة من نفاذه. كذلك تحديد صلاحيات ومسؤوليات كل من دائرة المالية ومؤسسة حكومة دبي الذكية والجهات الحكومية والوحدات التنظيمية المعنية بشؤون المشتريات والتصرف في

محمد العدوي

**تحقيق رؤية الإمارة  
وسياسات الحكومة  
وتوجهاتها الحالية  
والمستقبلية**

## نتائج فعلية

المستشار محمد العطيوي: «إن موضوع المشتريات الحكومية، بات في وقتنا الحاضر، يبرز بشكل أكبر من أواحي القانونية والمالية والاقتصادية، وذلك من خلال طر التشريعية التي تنظم المشتريات الحكومية، والتي هدت نتائج فعليه في أعقاب سن تلك التشريعات، هدت الطريق نحو إخضاع الجهات الحكومية لمزيد من مساءلة».

عقود الأشغال وعقود توريد المواد وعقود تقديم الخدمات، وأساليب الشراء الخارجي واعتماده وبيان حالات اللجوء إليه. فما تناول الباب الثالث: العقود التي تحقق إيراداً للجهات الحكومية، وجاء في هذا الباب ما يلي: تحديد أنواع العقود التي يمكن من خلالها التصرف بأصول الجهات الحكومية، وأساليب التصرف بهذه الأصول، وتحديد القواعد والإجراءات الخاصة بكل وسيلة منها، وتشكيل اللجان المعنية بالتصرف في هذه الأصول، وكذلك قواعد إبرام هذه العقود وتنفيذها، بالإضافة إلى بيان الأحكام المتعلقة بالتبرع في الأصول الحكومية.

## إدارة المخزون

أما الباب الرابع: إدارة المخزون، فتناول: إنشاء المخازن، وإدارة الأصول، وتشكيل لجنة الجرد والتثمين، وإجراءات استلام الأصول وإيداعها في المخازن، وصرف الأصول منها، وتسجيل وتعبق المخزون، وتكوين المخزون، بالإضافة إلى تحديد الأحكام المتعلقة برد الأصول إلى المورد في حال عدم صلاحيتها. بينما يبين الباب الخامس الأساس عامة، وتناول ما يلي:

تحديد أثر الظروف الطارئة والقوة القاهرة على تنفيذ العقود، والمعاملات الإلكترونية وحجبتها، وإزالة الأضرار والتعويض عنها، وتفويض الصلاحيات، ودعم المشاريع والبرامج، والتظلم من القرارات والإجراءات الصادرة عن السلطات المختصة بموجب أحكامه، والقانون الواجب التطبيق، وكل ما يتعلق بتحديد المحاكم المختصة واللجوء إلى التحكيم، بالإضافة إلى بيان حكم القانون بالنسبة للمعادن والأحافير.

**محمد العطيوي** والآثار.



## توجهات

# قانون المشتريات الحكومية داعم لقيم الشفافية والحوكمة

## دبي-البيان

يحظى موضوع المشتريات الحكومية بجانب كبير من الاهتمام على جميع المستويات الوطنية والإقليمية والدولية، نظراً لضخامة حجم الإنفاق عليها، ولأنها تعد أداة أساسية تتقدم من خلالها الحكومات الخدمات لراعيها، والتي تشمل البنية التحتية وخدمات الرعاية الصحية وصولاً إلى رفع مستوى التعليم والخدمات الاجتماعية، كما تعدّ المشتريات أداة لتعزيز الحوكمة ومواكبة جهود الإصلاح وتطوير أداء القطاع العام.

## نظام محفز

وعملت حكومة دبي على جعل القانون رقم (12) لسنة 2020 بشأن العقود وإدارة المخازن، نظاماً محفزاً للنمو الاقتصادي والتنمية المستدامة، ومعرّزاً للحكومة الناجحة من خلال العمل على استخلاص قيمة مالية أفضل، وتحسين تقديم الخدمات العامة، مع استحداث البيئة الممكنة للنمو بقيادة القطاع الخاص، إضافة إلى اعتماد قيم النزاهة والشفافية، وتحقيق المساواة، والمعاملة العادلة للموردين المتعاملين مع الجهات الحكومية تحقيقاً لمبدأ تكافؤ الفرص، كما يعدّ هذا القانون أداة رئيسة ومنظورة لتمكين حكومة دبي من تحقيق أهدافها بالوصول إلى الكفاءة الاقتصادية المطلوبة وتعزيز فاعلية التخطيط المالي، وإدارة الموارد المالية بفعالية، وفي تنظيم وحوكمة السياسات والإجراءات ذات الصلة بالمشتريات العامة، وفق أفضل الممارسات المعمول بها عالمياً، ومعالجة جوانب القصور في القانون القديم.

## شفافية

ويؤكد القانون الجديد أهمية الشفافية باعتبارها الركيزة التي تمكّن مقدمي العروض والموردين من الاطمئنان إلى أن عملية اختيار المتعاقد

# قانون العقود لعام 1971

## صورة وتاريخ

أصدر المغفور له بإذن الله تعالى الشيخ راشد بن سعيد آل مكتوم، طيب الله ثراه، إبان توليه الحكم في إمارة دبي في عام 1971 أول قانون خاص يتعلق بالتعويضات للعاملين في إمارة دبي، حيث تضمن هذا القانون حكماً يقضي بأن الاتفاقيات التي تشكل عقوداً، أو الاتفاقيات التي تتم برضا واختيار أطراف العقد، لقاء منح عسرون، ولغاية مشروعة. **(دبي- البيان)**

**قانون العقود**

**الاسم**  
المادة (١)

يسمى هذا القانون ( قانون العقود لعام ١٩٧١ ) . ويصلح به اعتباراً من ١٥/٧/١٩٧١م .  
وتنطبق أحكامه ، بقدر ما تسمح به الأحوال ، على أي عقد تم قبل بدء العمل به .

**استحداثات**

المادة ( ٢ )  
لا يؤثر أي شيء مما ورد في هذا القانون على أي عرف تجاري ، أو عادة تجارية ، أو أي نص في أي عقد سابق لا يتعارض معصوص هذا القانون .

**تفسير**

المادة ( ٣ )  
يكون الكلمات والمصارفات التالية المعاني المبينة أزاء كل منها ، حيثما وردت في هذا القانون ، إلا إذا قللت العبرة على خلاف ذلك :

( أ ) «الإيجاب»  
هو العرض الذي يقبله شخص آخر ، من أجل قيامه بعمل ما ، أو إلتزامه من القيام به ، بمقتضى الحصول على موافقة الآخر على ذلك العمل أو الإلتحاق .

( ب ) «التوليء»  
هو أن يذني من يسمد إليه الإيجاب بوافقته عليه ، وبذلك يصبح الإيجاب قبولاً . ومنهنا يفتل الإيجاب ، فإنه يصبح وعداً .

( ج ) «الواعدة»  
هو الشخص الذي يقدم الإيجاب .

( د ) «المرجوع»  
هو الشخص الذي قبل الإيجاب .

( هـ ) «عرض الوعد»  
هو كل شيء قابل به الرجوع ، أو إلتصاق من القايه به ، وكل تسوية يقبله « أو يفتتح من القايه به ، أو كل شيء يقبله الرجوع بعلمه ، أو الإلتصاق من سله . وكل شيء من الرجوع التجاره ، أو الإلتصاق من التجاره ، مع مراعاة أحكام هذا القانون ، ويشترط أن يتم جميع ذلك بناء على رغبة الوارءد .

هو كل وعد له عوض .

( و ) «الالتفاق»  
( ز ) «الرجوع المختارة» هي التي تشكل عوضاً ، أو بعض الموضع الواحد الآخر .

( ح ) «الالتفاق الباطل» هو ما كان غير قابل للتطبيق بموجب القانون ،

( ط ) «العقد»  
هو الاتفاق الناتج بموجب القانون .

( ي ) «العقد البائس»  
هو كل اتفاق يمكن لأحد أطرافه تنفيذه بحكم القساقون ، بل لا يستطيع بقية الأطراف لذلك .

( ك ) «العقد الباطل»  
كل عقد أصبح غير قابل للتطبيق ، بحكم القانون .

- - -

# القانون رقم (12) لسنة 2020

## إطار عصري داعم لتنظيم آليات المشتريات الحكومية

### دبي- البيان

تمضي إمارة دبي على درب التميّز الحكومي، مدعومة ببنية تشريعية حديثة تلبّي احتياجات الحاضر وتحاكي المستقبل، وتواصل الجهود الحثيثة لإرساء منظومة قانونية متكاملة تمثل حجر الأساس لترجمة الرؤية الثاقبة والتوجيهات السديدة لصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، في إيجاد حكومة متميزة وسياقة تتسم بالرشاقة والمرونة والسرعة لتواكب الأولويات الوطنية الجديدة. ويبرز القانون رقم (12) لسنة 2020 بشأن العقود وإدارة المخازن في حكومة دبي باعتباره إضافة مهمة للأطر القانونية العصرية الداعمة لتنظيم آليات العمل الحكومي، استناداً إلى دعائم قوامها الشفافية والموثوقية والنزاهة.

### إطار متكامل

وتكمن أهمية هذا القانون، في كونه يشكل إطاراً حديثاً ومتكاملاً لتنظيم قواعد وإجراءات وأساليب توفير احتياجات الجهات الحكومية من المشتريات، بما يتواءم مع الرؤية الطموحة لإمارة دبي وسياساتها الحكومية وتوجهاتها الحالية والمستقبلية، ويتوافق في الوقت ذاته مع أفضل الممارسات العالمية. ويتمثل الهدف الجوهرى من القانون في إيجاد نظام فعال يمكن الجهات الحكومية من تحقيق الجودة والفاعلية في توفير مشترياتها وإدارة مخازنها، فضلاً عن تشجيع أسلوب توفير المشتريات الموحدة للجهات الحكومية، بما يحقق الفعالية المالية للمشتريات مع ضمان أقصى درجات الكفاءة الاقتصادية للحصول على المشتريات بأسعار تنافسية عادلة.

### دعامة أساسية

ويضع القانون دعامة أساسية لتعزيز النزاهة والشفافية، وتحقيق مبدأ المساواة وتكافؤ الفرص بين الموردين في توفير المشتريات، مقدماً إطاراً قانونياً واضحاً لأتمتة عملية الشراء وإدارة المخزون للجهات الحكومية، بما ينسجم مع رؤية حكومة دبي في التحول الذكي، بالإضافة إلى توحيد القواعد والإجراءات المنظمة لإبرام العقود وإدارة المخزون في الحكومة بكفاءة وفعالية، من خلال حوكمة عمليات توفير المشتريات والتصرّف في الأصول وإدارة المخزون والمحافظة على الأصول الحكومية، وإدارتها بالشكل الأمثل.

### مبادئ وقواعد

كما حدد القانون مبادئ وقواعد وأساليب الشراء في المادة (21) منه، مشدداً على أهمية التزام الجهة الحكومية بتحديد أفضل أسلوب للشراء لتوفير احتياجاتها من المشتريات، ويتم تحديد هذا الأسلوب استناداً لطبيعة المشتريات وقيمتها، وتوفر الشركات والمؤسسات والأفراد القادرين على تقديمها، ومدى الحاجة المستعجلة لها. وبموجب أحكام القانون، ينبغي اختيار الموردين وفق أحد أساليب الشراء المعتمدة، وهي «المناقصة العامة» و«المناقصة المحدودة» و«الممارسة» و«الاتفاق المباشر» و«المسابقة». ويلزم القانون الجهة الحكومية بوضع دليل خاص بها يتضمن معايير وضوابط وشروط اختيار كل أسلوب من أساليب الشراء المبينة في هذه المادة، مع عدم الإخلال بالحالات والضوابط والقواعد والإجراءات المنصوص عليها في القانون.

### شروط المناقصة

ووضع القانون شروط المناقصة العامة، حيث نص على أن «المناقصة العامة» هي الطريقة الأساسية للشراء، يتم طرحها عن طريق الإعلان العام بكافة الوسائل الفاتحة سواء داخل الدولة أو خارجها، والتي تتم إجراءاتها والبت فيها وفقاً لأحكام. ويجب إعداد وثائق وشروط الفناقصة العامة من قبل الوحدة التنظيمية المعنية بالشراء، بالتنسيق مع الوحدات التنظيمية المختصة لدى الجهة الحكومية، مع التأكد من تضمينها بنوداً محددة تشمل تحديد المواصفات الفنية الكاملة والواضحة للمشتريات المطلوبة، وتحديد الكميات المطلوب شراؤها من المواد، أو جداول الأعمال والكميات للأشغال المطلوب تنفيذها، أو نطاق الخدمات المطلوب تقديمها، واشتراط تقديم العينات، أو الأدلة الإرشادية للاستخدام «الكتالوجات»، أو الرسومات التوضيحية، أو برامج التنفيذ في المناقصات العامة التي تتطلب ذلك، على أن تكون معتمدة من مقدمي العروض، كما يجب أن تتضمن أيضاً تحديد أسعار المشتريات المطلوبة في العرض ونوع العملة، على أن تكون جميعها على أساس واحد، ويتم تحديد هذه الأسعار بحسب ما إذا كان السعر المقدم من المورد لن يكون شاملاً لتكاليف الشحن والتأمين على المشتريات (FOB)، أو أنه سيشمل كافة هذه التكاليف (CIF) أو تكاليف شحن المشتريات فقط دون التأمين عليها (C&F) أو أي أساس آخر موحد في المناقصات الخارجية، إلى جانب تحديد مكان وموعد التسليم، وأساس التعبئة والوزن والحجم والقياس وبلد المنشأ، وتاريخ بدء وانتهاء موعد تقديم عروض الشراء، وتاريخ فتح العروض.

ويجب أن تشمل الوثائق أيضاً على اشتراط ضمان حسن التنفيذ للأشغال المطلوب إنجازها، والخدمات المطلوب تقديمها وصلاحيه التوريدات من المواد، و ضمان الصيانة خلال المدة التي يتم تحديدها في وثائق المناقصة العامة،

## آلية تشكيل اللجان ونظام عملها



حدد القانون في مادته (19) آلية تشكيل اللجان ونظام عملها لغايات القيام بعملية الشراء، إذ ألزم الجهة الحكومية بتشكيل (3) لجان بموجب قرار يصدر عن مديرها العام، وهي «لجنة المناقصات والممارسات» و«لجنة الاتفاق المباشر» و«لجنة المسابقات»، بحيث تتكون كل لجنة من رئيس ونائب للرئيس وعدد من الأعضاء من ذوي الخبرة والاختصاص، على أن يكون من بينهم ممثل عن الوحدة المعنية بالشراء، وعن الوحدة التنظيمية المختصة بالشؤون المالية، وعن الوحدة التنظيمية المختصة بالشؤون القانونية أو من يقوم مقامهم، وأناط باللجنة،

المناقصة العامة، وثمن الحصول على وثائق ومستندات المناقصة العامة، وكيفية الحصول عليها، والضمانات المطلوبة.

### تقديم العروض

كما وضع القانون آلية وشروط تقديم العروض وفق الكيفية والوسيلة التي تحددها الجهة الحكومية، التي يتم استلامها منها مقابل إشعار مكتوب أو إلكتروني، فيما اشترط القانون الالتزام بمدة سريان العرض المنصوص عليها في وثائق المناقصة العامة، ويجوز للجهة الحكومية تمديدتها، وتمديد سريان الضمانات المرتبطة بالعرض لمدة لا تزيد على (60) يوماً تبدأ من تاريخ انتهاء المدة المحددة في وثائق المناقصة العامة بالشروط والأسعار ذاتها، ولا يحق للمشارك سحب عرضه في هذه الحالة، ويجب أيضاً مراعاة المدة التي تحتاجها الاختبارات والتحليلات الكيميائية أو التجارب الفنية لتوريد المواد، أما بالنسبة لعقود الأشغال والخدمات، فتتمدد فترة سريان العرض حسبما تقتضيه ظروف كل حالة، بالإضافة إلى مدة البت في المناقصة العامة وإخطار الفائز بها بشكل مكتوب أو إلكتروني، سواء بعد انتهاء المدة الأصلية لسريان العرض أو بعد تمديدتها.

### تأمين ابتدائي

وتناولت المادة (31) من القانون التأمين الابتدائي، حيث نصّت على وجوب أن يُرفق بالعرض تأمين ابتدائي، على شكل مبلغ نقدي أو شيك مُصدّق أو ضمان مصرفي غير مشروط وغير قابل للرجوع عنه صادر لأمر الجهة الحكومية من أحد المصارف العاملة في الدولة أو أي تأمين آخر تحدده دائرة المالية. ويحدد مقدار التأمين الابتدائي من الجهة الحكومية، على ألا تزيد قيمته على 2% من القيمة التقديرية للمناقصة العامة.

### المناقصة المحدودة

كما نص القانون رقم (12) لسنة 2020 على الأسلوب الثاني للشراء وهو أسلوب «المناقصة



## الشراء

عملية توفير احتياجات الجهة الحكومية من المشتريات.

## تخطيط المخزون

خطة تُحدّثها الجهة الحكومية لرصد احتياجاتها السنوية من المواد للسنة المالية.

## الأصول

الأموال المنقولة وغير المنقولة والحقوق المادية والمعنوية للجهة الحكومية.

## التأمين الابتدائي

الضمان الذي يُقدّمه الشخص الراغب بالتعاقد مع الجهة الحكومية.

المحدودة» باعتبارها أحد أساليب الشراء، يدعى للاشتراك فيها الموردون المعتمد التعامل معهم من الجهة الحكومية، بالنظر إلى كفاءتهم وتخصصهم في موضوع المناقصة المطروحة، ووفقاً للضوابط والشروط والحالات التي تحددها الدائرة. وتطبق على المناقصة المحدودة القواعد والإجراءات ذاتها المطبقة على المناقصة العامة فيما عدا الإعلان. أما «الممارسة»، وفق القانون، فتعرف بأنها «أسلوب خاص لتوفير احتياجات الجهة الحكومية من المشتريات، يتم من خلالها اختيار المورد من بين عدد من مقدمي العروض بالنظر إلى كفاءته وتخصصه والسعر المقدم من قبله، وفضل القانون حالات اللجوء إليها، وقواعدها وإجراءاتها، حيث حددت المادة (48) منه حالات اللجوء إلى الممارسة، منها: إذا كانت المشتريات المطلوبة يصعب تحديد مواصفاتها بدقة أو يحتاج تحديدها إلى الخبرة الفنية والتخصص، وإذا كانت الحاجة للمشتريات المطلوبة لا تحتمل الانتظار لإجراء المناقصة العامة أو المناقصة المحدودة، وإذا كانت قيمة المشتريات المطلوبة لا تتناسب مع تكاليف إجراء المناقصة العامة أو المناقصة المحدودة، وإذا كان قد سبق طرح المناقصة العامة أو المناقصة المحدودة ولم يتقدم أحد للمشاركة فيها، أو قدمت بشأنها عروض غير مقبولة أو عرض وحيد، وكانت الحاجة لها لا تسمح بإعادة طرح المناقصة مرة أخرى.

### قواعد وإجراءات

وتناولت المادة (49) من القانون قواعد وإجراءات «الممارسة»، حيث نصت على أن الشراء يتم عن طريق أسلوب الممارسة بقرار من السلطة المختصة التي تحددها القانون بناءً على توصية اللجنة، فيما تطبق بشأن أسلوب الممارسة إجراءات عدة تلتخص في قيام الوحدة المعنية بدعوة الموردين لتقديم عروض أسعارهم، على أن تتضمن الدعوة بيان المشتريات المطلوبة، ومواصفاتها، وجميع الشروط والمدد والمواعيد والأماكن التي ستحكم العقد، إلى جانب تقديم العروض خلال المدة المحددة في الدعوة، وفقاً للنماذج والوسائل العادية والإلكترونية المعتمدة لدى الجهة الحكومية، مرفق بها جميع الوثائق والمستندات والأوراق المطلوبة، وتقوم اللجنة، وفي الموعد المقرر لفتح العروض، بالتحقق من توفر الشروط المطلوبة في العروض وفي مقدميها، واستبعاد من لم تتوفر فيهم الشروط مع بيان أسباب الاستبعاد، ويجب على اللجنة إعداد قائمة بأصحاب العروض المقبولة، والقيمة الإجمالية لكل عرض، إلى جانب تحرير محضر بالإجراءات التي قامت بها، على أن يتضمن هذا المحضر الأسعار وأسماء من تم اتباع أسلوب الممارسة معهم، وتوصيتها بتحديد صاحب العرض الفائز، ورفع هذا المحضر للسلطة المختصة لاعتماد نتيجة الممارسة. ويجوز للجنة التفاوض مع مقدمي العروض للحصول على أفضل الأسعار وأنسب الشروط للجهة الحكومية، فيما يجب ألا يقل عدد من يتم اتباع أسلوب الممارسة معهم من مقدمي العروض عن 3 أشخاص.

### 500 ألف درهم

وتطبق على الممارسة القواعد العامة المتعلقة بالمناقصة العامة بالقدر وبالحدود التي لا تتعارض مع أحكام وطبيعة الممارسة والحالة الخاصة التي دعت لاتباعها، وذلك في العقود التي تزيد قيمتها على 500 ألف درهم، أما إذا قلت القيمة عن ذلك، وكان تسليم المشتريات سيتم خلال 15 يوماً، فيكتفى بأخذ إقرار مكتوب من المورد يضمن فيه الالتزام بتنفيذ العقد، ويعفى في هذه الحالة من تقديم التأمين النهائي.

### الاتفاق المباشر

كما تضمن القانون مفهوم «الاتفاق المباشر»، الذي يعتبر أسلوباً لتوفير احتياجات الجهة الحكومية من المشتريات من خلال التعاقد مع المورد بالنظر إلى جدارته وطبيعة المشتريات المطلوبة وكفاءته في تنفيذ العقود السابقة. ويمكن اللجوء إلى هذا الأسلوب بالنسبة للمشتريات التي ينفرد بها مورد واحد دون غيره، أو تعذر إجراء المناقصة العامة أو المناقصة المحدودة أو الممارسة، بالإضافة إلى المشتريات التي تتطلب الضرورة القصوى توفيرها والتي تحكمها تسعيرة جبرية أو تعرفات محددة، أو المشتريات المرتبطة بالملكية الفكرية أو التي لها علاقة مباشرة بالنواحي الأمنية للجهة الحكومية، أو المشتريات من الخدمات التي تتطلب كفاءات ومؤهلات عالية ومتخصصة.

### المسابقة

وأشار القانون إلى «المسابقة» باعتبارها أسلوباً خاصاً للشراء يتم اللجوء إليها لإعداد دراسات، أو وضع تصاميم أو مخططات فنية لمشروع أو غرض محدد، موضعاً قواعدها وإجراءاتها، تشمل: التزام الجهة الحكومية بتحديد أغراض المشروع محل المسابقة، ونطاقه، ومواصفاته، والجوائز والمكافآت والتعويضات التي ستمنح للفائزين، ومصدر ملكية التقارير والدراسات والتصاميم والمخططات الفائزة وغير الفائزة، والدعوة للمشاركة فيها عبر الإعلان بالنشر في وسائل الإعلام أو الدعوة المباشرة لذوي الخبرة العالية والمهارات اللازمة. واشترط القانون أن تتولى اللجنة دراسة وتقييم التقارير والدراسات والتصاميم والمخططات المطلوبة، وبحق لها استدعاء المشاركين في المسابقة ومناقشتهم فيما قدموه، مع تدوين إجراءاتها في محضر رسمي يرفع إلى السلطة المختصة متضمناً التوصية ومعززاً بالعروض لاعتماد العرض الفائز.

## إدارة رشيدة لمخزون الجهات الحكومية

دي-البيان

خطت إمارة دبي خطوات متقدمة على درب التميز التشريعي، في ظل الرؤية السديدة لصاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، رعاه الله، الذي جعل تطوير المنظومة التشريعية أولوية قصوى لمواكبة متطلبات المسيرة التنموية الطموحة، باعتبارها أساس الحكم، والدعامة المتينة لسعادة أفراد المجتمع.

وانطلاقاً من هذه الرؤية جاء إصدار القانون رقم (12) لسنة 2020 بشأن العقود وإدارة المخازن في حكومة دبي بمثابة النقلة النوعية على درب تنظيم قواعد وإجراءات وأساليب توفير احتياجات الجهات الحكومية من المشتريات، بما يتواءم والتوجهات الحالية والمستقبلية لإمارة دبي، حيث تكمن أهمية هذا القانون، في كونه يشكل إطاراً قانونياً حديثاً ومتكاملاً لأتمتة عملية الشراء والتصرف في الأصول وإدارة المخزون للجهات الحكومية، بما يتفق مع رؤية الحكومة في التحول الذكي، وذلك من خلال إنشاء النظام الإلكتروني الموحد للحكومة لإدارة العقود والمخزون، بما يتضمنه من أنظمة وبرامج، تشرف عليه وتديره وتصوره وتحثه مؤسسة حكومة دبي الذكية بالتنسيق مع الجهات الحكومية.

## إدارة المخزون

وتضمن الباب الرابع من القانون والمعنون بـ«إدارة المخزون»، العديد من الأحكام المرتبطة بإدارة الجهات الحكومية لمخازنها، من ناحية إنشاء واستئجار المخازن، وتجهيزها وتزويدها بما تحتاجه من أجهزة ومعدات وأنظمة وكوادر بشرية وإجراءات وأدلة عمل، بما يتناسب مع نوع الأصول وطبيعتها وحجمها، إضافة إلى بيان اختصاصات الوحدة التنظيمية المسؤولة عن إدارة المخازن، حيث أناط بها القانون مهمة تزويد الوحدات التنظيمية لدى الجهة الحكومية باحتياجاتها من الأصول لتمكينها من القيام بمهامها وتحقيق أهداف الجهة الحكومية، وكذلك الاحتفاظ بالمستوى المناسب من الأصول المخزنة لتقليل تكاليف التخزين ورأس المال المُستثمر في هذه الأصول، فضلاً عن تصنيف الأصول المخزنة وترميزها، ووضعها في الأماكن المخصصة لكل نوع منها، والاحتفاظ بها بطريقة تضمن سلامتها، والاستفادة منها، وفحص الأصول المستخدمة قبل إدخالها للمخزن، بما يضمن سلامة الأصول المُخزّنة من حيث الكمية والجودة وصلاحيّة الاستخدام، كل ذلك بواسطة النظام الإلكتروني الخاص بتسجيل الأصول سواءً عند استلامها أو صرفها أو تحديد أرصدها، أو تخطيط المخزون، أو تطبيق أنظمة وإجراءات الأمن والسلامة في المخزن، ورفع التقارير الدورية بالأصول المخزنة وحالة المخزن والأصول الزائدة عن الحاجة، واقتراح الحلول المناسبة للتعامل معها، بالتنسيق مع الوحدات التنظيمية المختصة لدى الجهة الحكومية، علاوةً على متابعة الأصول التي يتم تسليمها للوحدات التنظيمية المختصة لدى الجهة الحكومية وموظفيها.

## لجنة الجرد والتّمين

ألزم القانون الجهة الحكومية بتشكيل «لجنة الجرد والتّمين»، على أن يحدد في قرار تشكيلها الذي يصدر عن مديرها العام، نظام عملها وآلية عقد اجتماعاتها وكيفية اتخاذ قراراتها وتوصياتها، وتحديد اختصاصاتها المتمثلة في التأكد من صحة سجلات المخزن ومقارنة المواد المخزنة فعلياً في المخزن مع الأرصدة المقيمة في السجلات، فضلاً عن معاينة المواد المخزنة وتحديد حالتها، وتأمين المواد المخزنة، وتحديد قيمتها، وفقاً للمعايير المحاسبية المعتمدة في هذا الشأن، وكذلك التوصية بالتصرف بالمواد المخزنة، بما في ذلك بيعها أو إتلافها أو إعادة تدويرها.

## إجراءات

كما نظم القانون إجراءات استلام المخزون، وذلك بقيام الوحدة التنظيمية المسؤولة عن المخازن بإدارة واستلام الأصول المُزْمَع تخزينها، استناداً لمحضّر الاستلام المعد من لجنة الفحص والاستلام، التي تقع عليها وعلى الوحدة التنظيمية المسؤولة عن المخازن، في حال وجود أي أضرار أو فروقات في الأصول خلال عملية الفحص والاستلام، مسؤولية تزويد الوحدة المعنية بالشراء بمحضّر الفحص والاستلام متضمناً هذه الأضرار والفروقات، لتقوم هذه الوحدة باتخاذ الإجراءات اللازمة لمطالبة الموردّ بالتعويض عنها، على أن يراعى في هذا الشأن نصوص العقد المبرم مع الموردّ والأحكام التي اشتمل عليها القانون.

## وحدة تنظيمية

وبموجب المادة (112) من القانون، تم منح الوحدة التنظيمية



المسؤولة عن المخازن صلاحية صرف الأصول من المخزن وفقاً للإجراءات المُعتمدة في هذا الشأن، فيما تناولت المادة (113) منه قواعد تسجيل وتعقب المخزون. كما نظم القانون عملية تكوين المخزون، وذلك من خلال تحديد الحد الأدنى والحد الأعلى والمستوى الأمثل لإعادة الطلب لكل صنف من الأصول المخزنة، ويتم إثبات هذه الحدود في النظام الإلكتروني للمخازن، على أن يراعى في ذلك عوامل عدة، أبرزها قابلية الأصول للتخزين ومدى تعرضها للتلف، وتوفر الأصول في السوق، ومدى قابلية الأصول للتغير في مواصفاتها، فضلاً عن تقلبات الأسعار وحركة دوران الأصول ومدى أهمية الأصول لطبيعة عمل الجهة الحكومية. وعند تحديد نقطة إعادة الطلب، يجب الأخذ بعين الاعتبار نقاطاً عدة، وأولها الحد الأدنى للتخزين واحتياجات التشغيل خلال فترة زمنية تبدأ من تاريخ إعداد طلب الشراء وحتى تاريخ تسليم الأصول وإداعها في المخزن، إلى جانب التقادم الفني والتقني للمواد والأصول الموسمية وتغير الأسعار للأصول على مدار العام، والرصيد المُتوفر في المخزن من الأصول ومدى الحاجة الفعلية لها، والأصول الزائدة عن الحاجة والتي تتمتع بمدّة صلاحية محدودة، وتلك التي تتطلب صيانة أو التي يُخشى عليها من التلف.

## رد الأصول

وتناولت المادة (115) من القانون الأحكام المتعلقة بـ«رد الأصول إلى المورد»، بسبب عدم صلاحيتها أو الشكاوى التي ترد إليها من الوحدات التنظيمية المختصة لدى الجهة الحكومية وفقاً للإجراءات والقواعد المعتمدة، وبالمقابل ألزم القانون المورد باسترجاع هذه الأصول والتعويض عنها خلال المهلة المحددة في العقد، أو خلال شهر واحد من تاريخ تسليم هذه الأصول للجهة الحكومية في حال عدم تحديد هذه المهلة في العقد، على أن يتم رد هذه الأصول من قبل الجهة الحكومية بالحالة ذاتها التي تم استلامها عليها.



نجا العامري

منايسية، والمناقصة المحدودة: وتعتبر من أساليب الشراء التي تقوم على دعوة الموردين المعتمدين لدى الجهة الحكومية لتقديم عروضهم والمُمارسة: وهي أسلوب يقوم على اختيار المورد

من بين عدد من مُقدّمي العروض بالنظر إلى كفاءته وتخصّصه والسعر المُقدّم من قبله، ويشترط لممارسة هذا الأسلوب تحقق أي من الحالات التالية: إذا كانت المشتريات المطلوبة يصعب تحديد مواصفاتها بدقة أو يحتاج تحديدها إلى الخبرة الفنيّة والتخصّص، وإذا كانت الحاجة للمشتريات لا تحتمل الانتظار لإجراء المناقصة العامة أو المناقصة المحدودة، وإذا كانت قيمة المشتريات



لا تتناسب مع تكاليف إجراء المناقصة العامة أو المناقصة المحدودة. كذلك إذا سبق طرح المناقصة العامة أو المناقصة المحدودة ولم يتقدّم أحد للمشاركة فيها، أو قُدّمت بشأنها غروض غير مقبولة أو عرض وحيد، وكانت الحاجة لا تسمح بإعادة طرح المناقصة مرّة أخرى. وإذا فُسخ العقد مع الموردّ الذي تم اختياره وفقاً للمنافسة العامة أو المناقصة المحدودة، وكذلك في حالة تأخّر الموردّ في تنفيذ بعض بنود العقد، أو إذا كانت المشتريات المطلوبة تتطلّب القيام بأبحاث وتجارب وأسلوب مُعيّن في التنفيذ لا يتّفق مع أسلوب المناقصة العامة أو المناقصة المحدودة أو إذا كان موضوع العقد شراء عقارات، أو التأمين، أو الشحن، أو التخلص. ثم الاتفاق المباشر: وهو أسلوب خاص، يتم من خلاله التعاقد مع الموردّ بالنظر إلى جدارته وطبيعة المشتريات المطلوبة وكفاءته في تنفيذ العقود السابقة، في حال توفر أي من الحالات التالية: إذا انفراد المورد بالمشتريات وحده دون غيره، وإذا تعذّر إجراء المناقصة العامة أو المناقصة المحدودة أو المُمارسة. كذلك إذا كانت طبيعة المشتريات تتطلّب الضرورة القصوى توفيرها. وإذا كانت المشتريات تحكمها تسعيرة جبريّة أو تعرفات مُحدّدة. إذا كانت المشتريات ترتبط بالملكيّة الفكرية. أيضاً إذا كانت المشتريات لها علاقة مُباشرة بالتّوحي الأمنيّة للجهة الحكوميّة، أو تحقيق مُقتضيات المصلحة العامّة. وإذا كان توفير المشتريات يتطلّب كفاءات ومُؤهّلات عالية ومُتخصّصة. وإذا كان قد سبق اتباع أسلوب المُمارسة لتوفيرها، ولم يُقدّم بشأنها سوى عرض واحد أو غروض غير مقبولة، وكانت هناك حاجة ماسّة لا تسمح بإعادة اتباع أسلوب المُمارسة بشأنها، والمُسابقة: وهي أسلوب خاص للشراء يرتبط اتباعها بإعداد الدراسات، أو وضع تصاميم أو مخطّطات فنيّة لمشروع مُعيّن، أو لغرض مُحدّد.

## الاستشاري

الشخص الذي تتعاقد معه الجهة الحكومية للإشراف على المشروع محل العقد.

## المورد

الشخص الذي تتعاقد معه الجهة الحكومية لتوفير احتياجاتها من المشتريات.

## المشتريات

ما تحتاجه الجهة الحكومية من الأشغال والمواد والخدمات وما في حكمها.

## التأمين النهائي

الضمان الذي يقدمه الشخص المتعاقد مع الجهة الحكومية.

حكومة دبي  
GOVERNMENT OF DUBAI

اللجنة العليا للتشريعات  
THE SUPREME LEGISLATION COMMITTEE

دائرة المالية  
Department of Finance

مجلس دبي  
Dubai Council

دبي تعزز كفاءة الإنفاق الحكومي وإدارة العمليات التشغيلية

تسعى حكومة دبي، إلى تعزيز كفاءة الإنفاق، وتحسين العمليات التشغيلية وإدارتها بالشكل الأمثل، من خلال منظومة تجعل المشتريات الحكومية أكثر سرعة وسلاسة، وتحقق الوفرة في الموارد المالية.

تقديرات حجم المشتريات الحكومية خلال الأعوام 2010 – 2020

نسبة المشتريات من الموازنة العامة

تقديرات حجم المشتريات الحكومية / بالمليار درهم

2010 19.5

2011 15.3

2012 14.4

2013 15.5

2014 17.2

2015 19.1

2016 23

2017 24.3

2018 29.7

2019 27.3

2020 31.2

2010 %55

2011 %45

2012 %45

2013 %45

2014 %45

2015 %46

2016 %50

2017 %51

2018 %52

2019 %48

2020 %47

إعداد: وائل نعيم  
غرافيك: محمد أبوعبيدة

مسؤول وحديث

المشتريات الحكومية أداة لتحفيز القطاع الخاص في دبي

عارف أهلي\*

بموجبها أن تصبح حكومة دبي حكومة خالية من الأوراق بتاريخ 2021/12/12.

خط مدروسة

وظلت حكومة دبي، منذ تفشي الجائحة، سباقة في استخدام مجموعة من الحزم التحفيزية، لدعم استمرار الحصول على الائتمان للشركات الصغيرة والمتوسطة الحجم، ومساندة احتياجات الشركات من السيولة ورأس المال العامل. ودعمًا لمرحلة التعافي، تعمل دائرة المالية على ضمان كفاءة إدارة النقد، وتعدّه أمراً بالغ الأهمية، لذلك حافظت على صورة شاملة عن النقد المتاح، وضمان السيولة اللازمة لمواجهة الأزمات الطارئة، مع التركيز على الاحتفاظ بنظام فعال للمشتريات يخضع للمساءلة. هذا الأمر حدا بدائرة المالية إلى إصدار التعاميم والإرشادات للجهات الحكومية حول كيفية إدارة هذه العملية، ومنحها المرونة في اللجوء إلى الأوامر التوجيهية للعقود المبرمة مع الموردين، وضرورة رصد أوضاع الأسواق المحلية لعمل مقارنات بين الأسعار، واتخاذ الإجراءات المطلوبة في التوقيت المناسب في بعض الحالات الطارئة، كما عملت الدائرة أيضاً على حوكمة الضوابط والشروط المرتبطة بأساليب الشراء مثل المناقصة المحدودة والممارسة، بهدف ضمان تحقيق المرونة، والتوسع في استخدام العقود الإطارية الموجودة مسبقاً، بهدف تعزيز الشفافية والثقة وسرعة الحركة في مواجهة المتغيرات بكفاءة وفعالية. كما عملت الدائرة على تحسين إدارة عملية الدفع، ومراجعة عمليات السداد الدورية للمستحقات والمدفوعات لدى الجهات الحكومية، لاستكشاف أفضل السبل الكفيلة لاستيفاء حقوقهم، ضمن إطار زمني وقواعد مرنة، تمكنهم من القيام بالدور المرجو منهم في تحقيق التنمية الاقتصادية المنشودة. وستعمل دائرة المالية مع جميع الأطراف الفاعلة على دراسة تمويل جميع المبادرات اللازمة، وفي إطار استراتيجية أوسع نطاقاً من إجراءات دعم التعافي، لتتحول إلى مرحلة المشاركة الفاعلة بين القطاعين العام والخاص. تحظى المشتريات الحكومية في دائرة المالية، بصفتها نشاطاً يحمل في طياته منفعة عامة، بالكثير من الاهتمام والتدقيق، وتأتي عملية المشتريات في صميم القرارات الحكومية، التي تهدف إلى تحقيق نتائج ملموسة، بحيث لا تقتصر عملية الشراء على تحسين مناخ الأعمال فقط، وإنما تمتد لتشمل كذلك رفع جودة الخدمات العامة.

\* المدير التنفيذي لقطاع التخطيط والموازنة العامة في دائرة المالية

مذكرة ورأي

4 شروط للتعاقد مع أشخاص طبيعيين من غير المواطنين

دبي - البيان

أكدت اللجنة العليا للتشريعات في إمارة دبي، أنه لا يجوز كفاءة عامة للجهات الحكومية التعاقد مع الأشخاص الطبيعيين من غير مواطني الدولة، إلا أنه واستثناء من هذه القاعدة، يجوز للجهات التعاقد مع الأشخاص الطبيعيين من غير مواطني الدولة، شريطة 4 شروط، هي: وجود حاجة ماسة لخدماتهم، وعدم توفر أي مواطن يستطيع تقديم الخدمة المطلوبة، وعدم وجود سبيل للحصول على هذه الخدمة إلا من خلال التعاقد مع غير المواطن، ثم إمكانية تأثر سير الخدمات العامة التي تقدمها الجهة الحكومية سلباً في حال عدم التعاقد مع الشخص غير المواطن. فإذا توفرت هذه الشروط، يجوز للجهة الحكومية التعاقد مع غير المواطن، وذلك لضمان سير العمل بانتظام واطراد دون توقف أو انقطاع، سواء كان هذا الشخص، غير المواطن، مقيماً داخل الدولة أم خارجها. جاء ذلك في معرض ردها على الطلب الموجه إليها من إحدى الجهات الحكومية بشأن مدى جواز التعاقد مع أشخاص طبيعيين من غير مواطني الدولة من أصحاب الخبرات لتقديم خدمات ثقافية وفنية لصالحها وفقاً للقانون رقم (6) لسنة 1997 بشأن عقود الدوائر الحكومية في إمارة دبي وتعديلاته الذي حل محله القانون رقم (12) لسنة 2020 بشأن العقود وإدارة المخازن في حكومة دبي. حيث أوضحت اللجنة العليا للتشريعات أن المادة (12) من القانون رقم (6) لسنة 1997 المشار إليه اشترط فيمن تتعاقد معه الجهة الحكومية أن يكون من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة فرداً أو شركة مملوكة ملكية كاملة لمواطنين، أو بالمشاركة مع أجنبى بنسبة لا تقل عن 51%. كما نصت المادة (13) من القانون ذاته على أنه يجوز استثناء من شرط المواطنة المنصوص عليه في المادة (12) من هذا القانون، التعاقد مع الشركات الأجنبية العاملة في الدولة أو خارجها والشركات المؤسسة في المناطق الحرة شريطة أن تكون الدائرة الحكومية في حاجة ماسة لتوريدات أو خدمات معينة ولم يتوفر البديل المناسب لدى الشركات الوطنية المحلية. رأي وأسست اللجنة العليا للتشريعات رأيها في هذه المسألة على ما يلي: أولاً: إن المرافق العامة تخضع لمجموعة من المبادئ التي استقر عليها القضاء الإداري، وسلم بها فقهاء القانون العام، والتي يجب أن تحكم سيرها لأجل تحقيق أهدافها، وهذه المبادئ هي: مبدأ دوام سير المرفق العام بانتظام واطراد،

الأصول الحكومية

الحفاظ على الأصول الحكومية هو أحد أهداف القانون رقم (12) لسنة 2020.

اختصاصات

تتولى دائرة المالية إعداد دليل حوكمة المشتريات والتصرف في الأصول وإدارة المخزون.

المورد المَقَصّر

يتحمل ما نسبته (10%) من قيمة الأعمال التي لم يَقم بتنفيذها كمصاريف إدارية.

لجنة الجرد والتّمين

تختص بمقارنة المواد المُخزّنة فعلياً في المخزن مع الأرصدة المُقيدة في السجلات.